

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
<i>Nota : ce document a été émis et est géré par DSC-CERT</i>	
SOMMAIRE	
1. DOMAINE D'APPLICATION	3
2. DOCUMENTS ASSOCIES	3
3. DEFINITIONS.....	3
4. ORGANISME DELIVRANT LA CERTIFICATION	4
4.1. DISPOSITIONS GENERALES	4
4.2. ORGANISATION	4
4.3. CONFIDENTIALITE	5
4.4. MARQUES.....	5
5. COMITE CONSULTATIF.....	6
5.1. CONSTITUTION DU COMITE	6
5.2. MISSIONS DU COMITE.....	6
5.3. MEMBRES DU COMITE	6
6. PROCEDURE DE CERTIFICATION	7
6.1. ATTRIBUTION INITIALE DU CERTIFICAT	7
6.2. ENREGISTREMENTS.....	9
6.3. AUDIT INITIAL	9
6.4. DROIT D'USAGE DE LA MARQUE	10
7. CONDITIONS DE MAINTIEN, DE RENOUVELLEMENT, D'EXTENSION / REDUCTION, OU DE REFUS DE LA CERTIFICATION.....	10
7.1. MAINTIEN DE LA CERTIFICATION	10
7.2. RENOUVELLEMENT DE LA CERTIFICATION	10
7.3. EXTENSION/REDUCTION.....	10
7.4. REFUS DE LA CERTIFICATION	10
8. SURVEILLANCE	11
8.1. MODALITES DE SURVEILLANCE POUR LES UTILISATEURS.....	11

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
<i>Note: this document was issued and is managed by DSC-CERT</i>	
CONTENTS	
1. SCOPE OF APPLICATION.....	3
2. REFERENCE DOCUMENTS.....	3
3. DEFINITIONS.....	3
4. ORGANISATION GRANTING THE CERTIFICATION	4
4.1. GENERAL PROVISIONS.....	4
4.2. ORGANIZATION	4
4.3. CONFIDENTIALITY.....	5
4.4. MARKS	5
5. ADVISORY COMMITTEE	6
5.1. CONSTITUTION OF THE COMMITTEE.....	6
5.2. MISSIONS OF THE COMMITTEE	6
5.3. MEMBERS OF THE COMMITTEE	6
6. CERTIFICATION PROCEDURE.....	7
6.1. INITIAL ATTRIBUTION OF THE CERTIFICATE.....	7
6.2. RECORDS	9
6.3. INITIAL AUDIT.....	9
6.4. MARK RIGHT-OF-USE CERTIFICATE	10
7. CONDITIONS FOR MAINTAINING, RENEWING, EXTENSION / REDUCTION OR REFUSAL OF CERTIFICATION	10
7.1. MAINTAINING CERTIFICATION	10
7.2. RENEWAL OF CERTIFICATION	10
7.3. EXPANSION/REDUCTION	10
7.4. REFUSAL OF CERTIFICATION.....	10
8. MONITORING	11
8.1. MODALITIES OF MONITORING FOR USERS.....	12

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
9. RETRAIT/SUSPENSION DE CERTIFICAT	12
10. APPELS, RECLAMATIONS ET CONTESTATIONS.....	12

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
9. WITHDRAWAL/SUSPENSION OF CERTIFICATE.....	12
10. APPEALS, CLAIMS AND DISPUTES.....	12

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
<p>1. DOMAINE D'APPLICATION</p> <p>Ce document constitue les règles spécifiques de certification des papiers thermiques à composition contrôlée. Cette certification donne lieu à l'émission d'un certificat de conformité au référentiel « sans phénols ajoutés » pour une référence de papier thermique donnée et s'applique aux fabricants, transformateurs et utilisateurs.</p> <p><u>Avertissement</u></p> <p>La certification selon les présentes règles ne permet en aucun cas à elle seule de se prévaloir, si ce n'est pas explicitement porté sur le certificat :</p> <ul style="list-style-type: none"> - du respect de contraintes réglementaires relatives aux papiers thermiques, - du respect de la réglementation relative aux installations de fabrication de papiers thermiques. <p>Il s'agit d'un processus volontaire qui s'adresse aux fabricants, aux transformateurs/distributeurs et aux utilisateurs finaux de papiers thermiques et ne se substitue pas à une quelconque attestation de conformité réglementaire.</p> <p>2. DOCUMENTS ASSOCIES</p> <p>Document d'information DI-1363 « protocole de mesure des composés [A], [B], [C], etc. dans les papiers thermiques »¹</p> <p>1 : Protocole de mesure DI-1363</p> <p>3. DEFINITIONS</p> <p>Nous rappelons ci-après quelques définitions utiles à la compréhension de ce document :</p> <p><u>Certificat</u> : attestation réalisée par une tierce partie, relative à des produits, des processus, des systèmes conformément à un référentiel de certification.</p> <p><u>Référentiel de certification</u> : documents techniques définissant les caractéristiques que doit présenter un produit et les modalités d'évaluation et de contrôle de la conformité à ces caractéristiques ainsi que les modalités de communication sur la certification. Le référentiel doit définir :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les bénéficiaires de la certification ; - les prérequis à la certification le cas échéant ; <p>Les spécificités d'application du référentiel à certaines zones géographiques si</p>	

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
<p>1. SCOPE OF APPLICATION</p> <p>This document provides the specific certification rules for thermal papers with a controlled composition. This certification provides a certificate of conformity to the certification scheme “no phenols added” for the concerned thermal paper grade and applies to manufacturers, transformers and users.</p> <p><u>Warning</u></p> <p>The certification according to these rules in and of itself does not imply, in any case, if it is not explicitly stated by the certificate:</p> <ul style="list-style-type: none"> - respect for regulatory constraints relative to thermal papers, - respect for regulatory constraints relative to the manufacturing plant of thermal papers. <p>It is a voluntary process for manufacturers, transformers/distributors and final users of thermal papers and cannot be substituted for any type of certificate of conformity to regulations.</p> <p>2. REFERENCE DOCUMENTS</p> <p>Information Document DI-1363 “measurement Protocol of Compounds [A], [B], [C], etc. in thermal papers.”¹</p> <p>1: Measurement-protocol DI-1363</p> <p>3. DEFINITIONS</p> <p>We recall below some useful definitions to understand this document:</p> <p><u>Certificate</u>: third-party certification of products, processes methods, systems in accordance with a certification framework.</p> <p><u>Certification rules</u>: technical documents defining the characteristics that a product must present and the evaluation methods and control of compliance with these characteristics, as well as the conditions of communication on the certification. The rules must define:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the beneficiaries of the certification; - prerequisites for certification where applicable; <p>The application specificities of the rules to certain geographical areas if the application may be different according to the areas.</p>	

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
<p>L'application peut être différentes selon les zones.</p> <p><u>Certificateur</u> : est l'organisme délivrant le certificat, il est chargé de l'application du référentiel, des évaluations et des décisions correspondantes.</p> <p><u>Utilisateur</u> : société de commerce et de distribution utilisant du papier thermique en particulier comme reçu de paiement.</p> <p>4. ORGANISME DELIVRANT LA CERTIFICATION</p> <p>4.1. DISPOSITIONS GENERALES</p> <p>La certification est délivrée par l'INERIS qui est responsable de l'application du référentiel et de toutes décisions prises en application de celui-ci. L'INERIS est responsable de l'instruction des dossiers et des décisions d'octroi, de maintien, d'extension, de suppression ou de retrait des certificats.</p> <p>Dans ce cadre, l'INERIS procède, ou fait procéder sous sa responsabilité, à des essais ayant pour but d'analyser les papiers thermiques en vue de connaître la teneur des composés recherchés.</p> <p>Le fonctionnement de l'INERIS et de ses différentes entités est défini dans ses documents qualité généraux.</p> <p>4.2. ORGANISATION</p> <p>4.2.1. PERSONNEL EN CHARGE DE L'EVALUATION</p> <p>Les laboratoires d'analyses de la Direction des Risques Chroniques de l'INERIS sont chargés de l'évaluation et de la mise en application du « Protocole de mesure des composés [A], [B], [C]... dans les papiers thermiques » (DI-1363).</p> <p>4.2.2. PERSONNEL EN CHARGE DE LA CERTIFICATION</p> <p>Les personnes désignées pour les opérations de certification sont le personnel de la Direction des Services aux entreprises et de la Certification de l'INERIS. La gestion de la maîtrise des compétences, les informations relatives aux qualifications, aux formations et à l'expérience du personnel de l'INERIS sont précisées dans les dossiers de qualification de l'INERIS.</p> <p>4.2.3. DEONTOLOGIE, IMPARTIALITE ET INDEPENDANCE</p> <p>Voir la Charte de Déontologie de l'INERIS (accessible sur le site internet de l'INERIS).</p>	

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
<p><u>Certifier</u>: is the body issuing the certificate, in charge of the application of the rules, evaluations and corresponding decisions.</p> <p><u>User</u>: a trading and distribution company using thermal paper as payment receipts.</p> <p>4. ORGANISATION GRANTING THE CERTIFICATION</p> <p>4.1. GENERAL PROVISIONS</p> <p>The certification is granted by INERIS, which is responsible for applying the certification rules and all decisions made in relation to their application. INERIS is responsible for the examination of the files and of the decisions related to the granting, maintenance, extension, suppression or withdrawal of certificates.</p> <p>In this context, INERIS performs, or arranges under its responsibility, tests, with the objective of analyzing the thermal papers in view to know the contents in substances looked for.</p> <p>The functioning of INERIS and its various entities is defined in its general quality documents.</p> <p>4.2. ORGANIZATION</p> <p>4.2.1. Staff in charge of evaluation</p> <p>The analysis laboratories of the Chronic Risk Division of INERIS are responsible for the evaluation and implementation of the "Protocol for measuring compounds [A], [B], [C] ... in thermal papers." (DI-1363).</p> <p>4.2.2. Staff in charge of certification</p> <p>Persons designated for the certification operations are the staff of Business Development and Certification Division of INERIS. Competence management, information on the qualifications, training and experience of INERIS staff are specified in the INERIS qualification files.</p> <p>4.2.3. Deontology, impartiality and independency</p> <p>See INERIS's Charter of Deontology (accessible on INERIS's web site).</p>	

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
---------------	--

4.3. CONFIDENTIALITE

La confidentialité des informations recueillies par l'INERIS au cours de ses activités de certification est couverte par les dispositions générales en vigueur à l'Institut.

Toutes les personnes intervenant sur les dossiers de certification et les membres des comités sont tenus au secret professionnel. Les dossiers constitués par les demandeurs ainsi que les rapports de certification ont un caractère confidentiel, ils sont conservés par le Pôle Certification avec toutes les précautions nécessaires. Tous les résultats (procès-verbaux d'essais, vidéos, photos, etc.) faisant suite à une commande à caractère commercial sont « confidentiels INERIS » et ne peuvent être communiqués qu'au client lui-même. Ils ne peuvent être fournis à des tiers qu'avec l'autorisation écrite du client. Un engagement de secret peut être fourni sur demande.

4.4. MARQUES

4.4.1. MARQUAGE DU PAPIER

Un numéro d'identification est attribué à la Société certifiée, ce numéro permet l'identification du certificat et le suivi de la chaîne de distribution du produit certifié. Ce numéro est indiqué sous le logo INERIS et est soumis aux mêmes conditions d'usage du logo.

4.4.2. Logo

Dans le cadre de l'activité suivant le référentiel, l'INERIS dispose de la marque et du logo ci-après, concrétisant le respect des dispositions du référentiel et notamment l'absence de bisphénol A, S et F dans le papier thermique considéré et l'absence d'un ensemble de composés phénoliques.



Figure 1 : marque INERIS

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
---------------	--

4.3. CONFIDENTIALITY

The confidentiality of the information collected by INERIS during its certification activities is covered by the general provisions in force at the Institute.

All persons involved in the certification files and members of the committees are bound by professional secrecy. The files created by the applicants and the certification reports are confidential and are kept by the Certification Division with all the necessary precautions. All the results (test reports, videos, photos, etc.) following a commercial order are "confidential INERIS" and can only be communicated to the customer itself. They can only be provided to third parties with the written consent of the customer. A secrecy commitment can be provided upon request.

4.4. MARKS

4.4.1. Marking paper

An identification number is assigned to the certified company, this number allows the identification of the certificate and the monitoring of the distribution chain of the certified product. This number is indicated under the INERIS logo and is subject to the same conditions of use of the logo.

4.4.2. Logo

As part of the activity following the certification rules, INERIS has the following mark and logo, demonstrating compliance with the provisions of the rules and the absence of bisphenol A, S and F in the thermal paper considered and the absence of a set of phenolic compounds.



Figure 1: INERIS brand

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
<p>Ce logo est aussi disponible en différentes langues (anglais, allemand, italien, espagnol, suédois), si besoin, le bénéficiaire du certificat peut faire une demande à l'INERIS d'un logo dans une autre langue. La Société titulaire du certificat s'engage à user de la marque conformément à la charte graphique et de respecter les conditions d'utilisations des logos.</p> <p>La Société s'engage également à ne pas céder ce logo, ni à en faire usage dans des conditions pouvant induire en erreur quant à la portée de la marque (par exemple, coexistence sur un même support d'allégations en contradiction avec l'objet de la certification). La Société titulaire doit notamment s'assurer que les actions promotionnelles ne contiennent pas d'informations trompeuses pouvant interférer et semer la confusion entre des produits couverts et non couverts par la certification.</p> <p>5. COMITE CONSULTATIF</p> <p>5.1. CONSTITUTION DU COMITE</p> <p>L'organisme de certification est tenu :</p> <ul style="list-style-type: none"> - d'identifier les acteurs concernés en vue de recueillir leurs avis, - de s'assurer de la pertinence des parties prenantes, notamment en termes de représentativité, en fonction du champ d'application de la certification, du contenu et des objectifs du référentiel, - de s'assurer que la représentation entre les différentes parties ne conduise pas à la prédominance de l'une d'entre elles. <p>5.2. MISSIONS DU COMITE</p> <p>Les membres du comité apportent leur expertise et donnent leur avis sur l'établissement ou les modifications du référentiel de certification.</p> <p>L'organisme de certification doit organiser le recueil des avis des membres du comité au sujet de l'établissement du référentiel de certification, il doit prendre en considération les avis de chaque membre.</p> <p>5.3. MEMBRES DU COMITE</p> <p>Le comité est constitué des représentants des parties suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les bénéficiaires de la certification : <ul style="list-style-type: none"> o les fabricants de papiers thermiques, 	

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
<p>This logo is also available in different languages (English, German, Italian, Spanish, Swedish), if necessary, the certificate holder can request INERIS for a logo in another language. The Company holding the certificate undertakes to use the mark in accordance with the graphic charter and to respect the terms of use of the logos</p> <p>The Company also undertakes not to divest this logo, or to use it in conditions that may be misleading as to the scope of the mark (for example, coexistence on the same support of allegations in contradiction with the object certification). The incumbent must ensure that the promotional actions do not contain misleading information that could interfere with and confuse products covered and not covered by the certification.</p> <p>5. ADVISORY COMMITTEE</p> <p>5.1. CONSTITUTION OF THE COMMITTEE</p> <p>The certification body is required to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - identify the actors concerned in order to gather their opinions, - ensure the relevance of stakeholders, particularly in terms of representativeness, according to the scope of certification, content and objectives of the rules, - ensure that the representation between the different parties does not lead to the predominance of one of them. <p>5.2. MISSIONS OF THE COMMITTEE</p> <p>The members of the committee provide their expertise and give their opinion on the establishment or modifications of the certification rules.</p> <p>The certification body shall collect the collection of opinions of the members of the committee on the establishment of the certification rules, it must take into consideration the opinions of each member.</p> <p>5.3. MEMBERS OF THE COMMITTEE</p> <p>The committee consists of representatives of the following parties:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the beneficiaries of the certification: <ul style="list-style-type: none"> o manufacturers of thermal papers, o thermal paper transformers, o users of thermal papers, - associations or organizations representing consumers, 	

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
<ul style="list-style-type: none"> o les transformateurs de papiers thermiques, o les utilisateurs de papiers thermiques, <ul style="list-style-type: none"> - les associations ou organismes représentatifs des consommateurs, - les experts dans le domaine concerné, - les administrations concernées, - l'organisme certificateur et l'organisme évaluateur s'ils sont différents. <p>6. PROCEDURE DE CERTIFICATION</p> <p>6.1. ATTRIBUTION INITIALE DU CERTIFICAT</p> <p>La décision de certification d'un produit est du ressort d'une personne ayant délégation du Directeur Général de l'INERIS pour la certification dans le domaine concerné. La certification initiale d'un produit est octroyée sur la base du dossier évalué par l'INERIS, reprenant l'ensemble des enregistrements permettant de démontrer la conformité du produit par rapport au référentiel de certification.</p> <p>Les conditions d'examen pour l'attribution du certificat sont différentes en fonction du type de demandeur, le processus d'évaluation est adapté à chaque type de demandeur.</p>	

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
<ul style="list-style-type: none"> - experts in the field concerned, - the administrations concerned, - the certifier and the evaluation body if different. <p>6. CERTIFICATION PROCEDURE</p> <p>6.1. INITIAL ATTRIBUTION OF THE CERTIFICATE</p> <p>The decision of certification of a product is the responsibility of a person having delegation of the General Manager of INERIS for certification in the field concerned. The initial certification of a product is granted on the basis of the dossier evaluated by INERIS, containing all the recordings allowing to demonstrate the conformity of the product compared to the certification reference system.</p> <p>The conditions of assessment for awarding the certificate are different depending on the type of applicant, the assessment process is tailored to each type of applicant.</p>	

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
---------------	--

Ces processus d'évaluation sont décrits dans le tableau suivant :

DEMANDEUR	FABRICANT	TRANSFORMATEUR	UTILISATEUR
CONDITIONS D'ATTRIBUTION	Etude de la demande de certification	Etude de la demande de certification	Vérification de l'usage de la marque et du suivi de l'approvisionnement
	Audit du fabricant	Audit du transformateur	
	Analyse des échantillons de papiers thermiques		
EMISSION D'UN CERTIFICAT	Certificat de conformité valable pour deux ans	Certificat de conformité valable pour deux ans	Certificat d'usage de marque valable pour deux ans

Tableau 1 : Processus d'évaluation pour la certification initiale par type de certificat

Les conditions préalables à remplir par les demandeurs sont :

- de disposer d'une organisation et de moyens humains et techniques leur permettant d'assurer dans des conditions satisfaisantes la mise à disposition de papiers thermiques conformes aux exigences du référentiel.
- de disposer, pour les fabricants et les transformateurs, d'un Système d'Assurance de la Qualité pour les prestations couvertes par la certification ISO 9001 ou équivalent. Cette condition n'est pas imposée pour les utilisateurs, pour autant

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
---------------	--

These assessment processes are described in the following table:

<i>APPLICANT</i>	<i>MANUFACTURER</i>	<i>TRANSFORMER</i>	<i>USER</i>
CONDITIONS OF AWARD	<i>Study of the certification application</i>	<i>Study of the certification application</i>	<i>Verification of the use of the brand and the monitoring of the supply</i>
	<i>Manufacturer's audit</i>	<i>Transformer's audit</i>	
	<i>Thermal paper samples analysis</i>		
ISSUING A CERTIFICATE	<i>Certificate of conformity valid for two years</i>	<i>Certificate of conformity valid for two years</i>	<i>Brand use certificate valid for two years</i>

Table 1: Assessment processes for initial certification by type of certificate

The preconditions to be fulfilled by the applicants are:

- to have an organization and human and technical resources enabling them to ensure, in satisfactory conditions, the availability of thermal papers that comply with the requirements of the reference system.
- to provide, for manufacturers and transformers, a Quality Assurance System for services covered by the ISO 9001 certification or equivalent. This requirement is not imposed on users, if they can demonstrate the monitoring and traceability of the products covered by the certification.

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
<p>qu'ils puissent démontrer le suivi et la traçabilité des produits couvertes par la certification.</p> <p>L'INERIS émet un certificat par type : certificat « fabricant », certificat « transformateur » ou un certificat de droit d'usage de la marque pour les utilisateurs.</p> <p>6.2. ENREGISTREMENTS</p> <p>Le dossier « maître » est composé de l'ensemble des documents conduisant à la certification et comporte les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le formulaire de demande, - l'offre pour l'attribution de la certification et la commande du demandeur - les documents fournis par le demandeur, - les correspondances entre l'INERIS et le demandeur, - l'ensemble des enregistrements relatifs au processus, - les rapports d'évaluation et résultats d'essais, - un exemplaire original de l'attestation, - les réclamations, appels et mesures associées, le cas échéant, - tout autre document qu'il est jugé utile de conserver. <p>6.3. AUDIT INITIAL</p> <p>L'audit du fabricant et/ou du transformateur est réalisé suivant les modalités applicables de manière générale aux audits de systèmes qualité de production ou de produits dans le cadre de la délivrance d'attestations de conformité. Les audits sont réalisés sur une base périodique : audits initiaux et audit de renouvellement. Ils sont réalisés par les experts de l'INERIS sur une durée d'une journée.</p> <p>Pour la réalisation de l'audit, l'INERIS communique le plan d'audit aux intéressés dans un délai minimal de deux semaines avant la date d'audit.</p> <p>L'audit comporte une réunion d'ouverture, la collecte sur place des informations propres à établir les constats d'audit visant à établir la conformité ou non au référentiel de certification, une visite de la ligne ou des lignes de fabrication et/ou de transformation, une réunion de clôture pour présenter les constats et les suites à donner. L'INERIS établit ensuite un rapport d'audit donnant ses conclusions et les</p>	

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
<p>INERIS issues a certificate by type: "manufacturer" certificate, "transformer" certificate or a mark right-of-use certificate for users.</p> <p>6.2. RECORDS</p> <p>The « master » file is composed of all documents leading to certification and includes the following elements:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the application form, - the offer for the certification process and the order of the applicant - the documents provided by the applicant, - correspondence between INERIS and the applicant, - the set of records relating to the process, - the evaluation reports and test results, - an original copy of the certificate, - claims, appeals and associated actions, if any, - any other document which it is considered useful to keep. <p>6.3. INITIAL AUDIT</p> <p>The audit of the manufacturer and / or transformer is carried out in accordance with the procedures generally applicable to audits of production quality systems or products in the context of issuing attestation are performed on a periodic basis: initial audits and renewal audit. They are made by INERIS experts over a period of one day.</p> <p>To conduct of the audit, INERIS communicates the audit plan to the interested parties within a minimum of two weeks before the audit date.</p> <p>The audit includes an opening meeting, the on-site collection of information to establish the audit findings to establish compliance or not certification, a visit of the production lines and / or transformation line and a closing meeting to present the findings and follow-up. INERIS then draws up an audit report giving its conclusions and the corrective actions taken by the manufacturer and / or transformer to remedy to any discrepancies. On this basis, INERIS produce a decision for granting,</p>	

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
<p>actions correctives entreprises par le fabricant et/ou le transformateur pour remédier aux écarts éventuels. Sur cette base, l'INERIS donne une décision pour l'octroi, le maintien, l'extension, la suspension ou le retrait du certificat.</p>	
<p>6.4. DROIT D'USAGE DE LA MARQUE</p>	
<p>Le droit d'usage de la marque est donné aux utilisateurs pour une période de 2 ans sur la base des éléments contractuels transmis par l'utilisateur. Les transformateurs peuvent demander le droit d'usage de marque à l'INERIS dans le cas où ils approvisionnent les petits de commerçants, ils sont ainsi considérés comme des utilisateurs (revendeurs).</p>	
<p>7. CONDITIONS DE MAINTIEN, DE RENOUVELLEMENT, D'EXTENSION / REDUCTION, OU DE REFUS DE LA CERTIFICATION</p>	
<p>7.1. MAINTIEN DE LA CERTIFICATION</p>	
<p>La validité du certificat est de 2 ans à condition de respecter la procédure de surveillance associée au type de certificat. De plus, il est de la responsabilité du fabricant/transformateur d'informer l'INERIS de toutes modifications apportées au produit approuvé qui seraient susceptibles de remettre en cause la conformité du produit au référentiel.</p>	
<p>7.2. RENOUVELLEMENT DE LA CERTIFICATION</p>	
<p>Un audit de renouvellement est réalisé avant la date d'expiration du certificat, il concerne les fabricants et les transformateurs qui souhaiteraient renouveler leur certification.</p>	
<p>L'audit de renouvellement se déroule dans les mêmes conditions que l'audit initial. L'INERIS suivra la chaîne de fabrication/transformation du papier thermique. Si un écart est relevé au cours de l'audit, le fabricant/transformateur en est informé au cours de la réunion de clôture et l'INERIS remet une fiche d'écart à laquelle la Société auditée a quatre semaines pour répondre et la lever, dans le cas contraire le certificat n'est pas renouvelé.</p>	
<p>7.3. EXTENSION/REDUCTION</p>	
<p>Le fabricant/transformateur peut faire évoluer un produit certifié. Il doit cependant soumettre les modifications apportées à l'INERIS. Dans ce cas, l'INERIS reprend la procédure d'évaluation, uniquement si l'évolution est susceptible d'en modifier les résultats. Dans ce cas, un nouveau certificat est délivré.</p>	
<p>7.4. REFUS DE LA CERTIFICATION</p>	

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
<p>maintaining, extending, suspending or withdrawing the certificate.</p>	
<p>6.4. MARK RIGHT-OF-USE CERTIFICATE</p>	
<p>The mark right-of-use certificate is given to users for a period of 2 years based on the contractual elements transmitted by the user. Transformers may apply for this type of certificate in the case that they supply small users, they are thus considered as users (resellers).</p>	
<p>7. CONDITIONS FOR MAINTAINING, RENEWING, EXTENSION / REDUCTION OR REFUSAL OF CERTIFICATION</p>	
<p>7.1. MAINTAINING CERTIFICATION</p>	
<p>The validity of the certificate is 2 years provided that the monitoring procedure associated with the type of certificate is followed. In addition, it is the responsibility of the manufacturer / transformer to inform INERIS of any changes made to the approved product that could question the compliance of the product with the certification standard.</p>	
<p>7.2. RENEWAL OF CERTIFICATION</p>	
<p>A renewal audit is carried out before the expiry date of the certificate, it concerns manufacturers and transformers who would like to renew their certification.</p>	
<p>The renewal audit is conducted under the same conditions as the initial audit. INERIS will follow the manufacturing / processing chain of thermal paper. If a discrepancy is noted during the audit, the manufacturer / transformer is informed during the closing meeting. The audited Company has four weeks to respond to the discrepancy and raise it, otherwise the certificate is not renewed.</p>	
<p>7.3. EXPANSION/REDUCTION</p>	
<p>The manufacturer/transformer can upgrade a certified product. However, he must submit the changes made to INERIS. In this case, INERIS restart the evaluation procedure if the evolution is likely to modify the results. In this case, a new certificate is issued.</p>	
<p>7.4. REFUSAL OF CERTIFICATION</p>	
<p>Certification may be refused to an applicant:</p>	

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
---------------	--

La certification peut être refusée à un demandeur :

- si une des exigences décrites dans le référentiel et les procédures associées n'est pas respectée ;
- si une des non conformités éventuelles n'a pas été levée.

Le motif de refus est détaillé au demandeur.

8. SURVEILLANCE

L'activité de surveillance fait partie intégrante des exigences du référentiel. Le certificat est maintenu à condition de respecter ces procédures de surveillance qui sont à la charge du détenteur du certificat, dans le cas contraire, le certificat sera suspendu.

Les modalités de surveillance sont adaptées au type de certificat « fabricant », « transformateur » et une surveillance du marché permet de contrôler l'usage de la marque pour les utilisateurs finaux.

La surveillance fait l'objet d'une prestation indépendante de la certification initiale.

TITULAIRE DU CERTIFICAT	FABRICANT	TRANSFORMATEUR	UTILISATEUR
SURVEILLANCE	Analyse des échantillons de papiers thermiques certifiés	Audit de processus transformation	Surveillance du marché
PERIODICITE	Une fois par an	Une fois par an	Aléatoire dans l'année

Tableau 2 : Modalités de surveillance par type de certificat

8.1. MODALITES DE SURVEILLANCE POUR LES UTILISATEURS

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
---------------	--

- if one of the requirements described in the reference document and associated procedures is not respected;
- if one of the possible non-compliances has not been lifted.

The reason for refusal is detailed to the applicant.

8. MONITORING

Monitoring activity is an integral part of the requirements of the rules. The certificate is maintained provided that these monitoring procedures, which are the responsibility of the certificate holder, are complied with; otherwise, the certificate will be suspended.

The monitoring procedures are adapted to the type of "manufacturer", "transformer" certificate and a market surveillance allows to control the use of the mark for the end users.

This monitoring is subject to a service independent from the initial certification audit.

CERTIFICATE HOLDER	MANUFACTURER	TRANSFORMER	USER
MONITORING	<i>Analysis of certified thermal papers samples</i>	<i>Audit of the transformation process</i>	<i>Market surveillance</i>
PERIODICITY	<i>Once a year</i>	<i>Once a year</i>	<i>randomly during the year</i>

Table 2: Monitoring procedures by type of certificate

INERIS	RÈGLES SPÉCIFIQUES DE CERTIFICATION DE PAPIERS THERMIQUES À COMPOSITION CONTRÔLÉE
<p>Les conditions de surveillance associées aux utilisateurs ayant fait la demande d'usage de marque à l'INERIS consistent en une surveillance du marché (analyse des conditions d'utilisation des papiers thermiques certifiés, conditions d'utilisation de la marque INERIS).</p> <p>La surveillance du marché consiste à analyser des échantillons de papiers thermiques prélevés par l'INERIS chez les utilisateurs.</p> <p>9. RETRAIT/SUSPENSION DE CERTIFICAT</p> <p>Le certificat peut être retiré/suspendu en cas de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - non-respect de la procédure de surveillance, - mauvais usage de la marque, - non réponse aux fiches d'écarts lorsqu'une non-conformité est relevée au cours d'un audit. <p>Lorsque la certification est suspendue, la Société titulaire s'engage pendant la période de suspension à ne pas faire de déclaration de nature à induire en erreur sur sa situation vis-à-vis de la certification. Elle cessera d'utiliser la marque sur les produits mis à disposition après la date de notification de la suspension.</p> <p>La Société titulaire concernée par un retrait doit cesser de faire état de sa certification et prendre toute disposition pour faire disparaître la mention de sa certification de ses documents commerciaux et techniques, de ses encarts et enseignes publicitaires ainsi que de tout document, quel qu'il soit. Elle ne peut plus se prévaloir de la marque pour le produit incriminé.</p> <p>Les produits déjà fournis à un utilisateur final avant le retrait de l'attestation de conformité ne sont pas affectés.</p> <p>10. APPELS, RECLAMATIONS ET CONTESTATIONS</p> <p>Les appels et plaintes sont traités par des personnes non engagées dans les activités certification liées à la plainte ou l'appel. Il en est de même pour la décision fournie au plaignant. Les plaintes et appels sont gérés sous forme de réclamations clients enregistrées dans un système centralisé de suivi des fiches d'amélioration conformément à la procédure générale traitant de ce sujet, gérée par le service qualité de l'INERIS. Un retour d'information vers le client est systématique en cas d'appel ou plainte.</p>	

INERIS	SPECIFIC CERTIFICATION RULES FOR THERMAL PAPERS OF A CONTROLLED COMPOSITION
<p style="text-align: center;">8.1. MODALITIES OF MONITORING FOR USERS</p> <p>The monitoring conditions associated with the users having applied for mark right-of-use at INERIS consist of a market surveillance (analysis of the conditions of use of the certified thermal papers, conditions of use of the INERIS mark).</p> <p>Market surveillance consists of analyzing thermal paper samples taken by INERIS at user's markets.</p> <p>9. WITHDRAWAL/SUSPENSION OF CERTIFICATE</p> <p>The certificate may be withdrawn / suspended in case of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - failure to apply the monitoring procedure, - misuse of the mark, - non-response to deviation records when non-compliance is identified during an audit. <p>When the certification is suspended, the incumbent undertakes during the suspension period not to make any statement likely to mislead its situation with respect to the certification. It will cease to use the mark on products after the date of notification of the suspension.</p> <p>The incumbent company concerned by a withdrawal must cease to state its certification and take all necessary steps to remove the mention of its certification from its commercial and technical documents, its inserts and advertising signs and any document, whatever he is. It can no longer claim the mark for the offending product concerned.</p> <p>Products already supplied to an end-user prior to withdrawal of the attestation of conformity are not affected.</p> <p>10. APPEALS, CLAIMS AND DISPUTES</p> <p>Appeals and complaints are handled by individuals not involved in certification activities related to the complaint or appeal. The same applies to the decision provided to the plaintiff. Complaints and calls are managed in the form of customer complaints registered in a centralized system for the follow-up of the improvement sheets in accordance with the general procedure dealing with this subject, managed by the INERIS quality department. Feedback to the customer is systematic in case of an appeal or complaint.</p>	